



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. június 20.
(OR. en)

9912/23

Intézményközi referenciaszám:
2023/0150 (NLE)

UD 122
COLAC 52

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az EU–Közép-Amerika társulási tanácsban az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás II. melléklete 2. és 2A. függelékének módosításai tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról
--------	---

A TANÁCS (EU) 2023/... HATÁROZATA

(...)

**az EU–Közép-Amerika társulási tanácsban az egyrészről
az Európai Unió és tagállamai,
másrészről Közép-Amerika közötti
társulás létrehozásáról szóló megállapodás
II. melléklete 2. és 2A. függelékének módosításai
tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió nevében a 2012/734/EU tanácsi határozat¹ révén aláírták. A megállapodás 353. cikkének (4) bekezdése alapján a megállapodás IV. része 2013. augusztus 1. óta az Unió, Nicaragua, Honduras és Panama között, 2013. október 1. óta az Unió, valamint Salvador és Costa Rica között, 2013. december 1. óta pedig az Unió és Guatemala között ideiglenesen alkalmazandó.
- (2) A megállapodás 345. cikke (2) bekezdése a) pontjának iv. alpontja, valamint a „származó termékek” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló II. mellékletének 36. cikke értelmében a megállapodás 4 cikkével létrehozott EU–Közép-Amerika társulási tanács (a továbbiakban: társulási tanács) határozhat a megállapodás II. melléklete függelékei módosításáról.

¹ A Tanács 2012/734/EU határozata (2012. június 25.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és a kereskedelemről szóló IV. részének ideiglenes alkalmazásáról (HL L 346., 2012.12.15., 1. o.).

- (3) A társulási tanács egy, a 2017. évi Harmonizált Rendszeren (HR) alapuló határozatot tervez elfogadni a megállapodás II. mellékletéhez tartozó 2. függelék (A nem származó anyagokon az előállított termék származóvá minősítése érdekében végrehajtandó megmunkálások vagy feldolgozások listája) és 2A. függelék (Kiegészítés a nem származó anyagokon az előállított termék származóvá minősítése érdekében végrehajtandó megmunkálások és feldolgozások listájához) módosítása tárgyában abból a célból, hogy a termékspecifikus származási szabályokat hozzáigazítsa a 2022-től alkalmazandó aktualizált HR-hez. Ez a kiigazítás magában foglalja a 2022. évi HR által a 2. függelék termékspecifikus származási szabályai, valamint a 2A. függelékhez fűzött, a 61. és a 62. árucsoportba tartozó termékekre vonatkozó 4. megjegyzés (1) bekezdésének c) és d) pontja tekintetében bevezetett változtatásokat. Az egyértelműség kedvéért, figyelembe véve a 2. függelékben végrehajtandó módosítások számát, indokolt az említett függelék teljes egészét új szöveggel felváltani. A II. melléklet 2A. függelékében csak a 4. megjegyzést kell felváltani.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a társulási tanácsban a társulási tanács határozatára vonatkozóan képviselendő álláspontot, mivel az említett határozat joghatással fog bírni az Unióban.
- (5) Az Unió által a társulási tanácsban képviselendő álláspontnak ezért a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EU–Közép-Amerika társulási tanácsban az Unió által képviselendő álláspont az e határozathoz csatolt határozattervezeten alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*
